



Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Distr.: General
19 July 2018
Russian
Original: English

Доклад о работе совещания Рабочей группы по незаконному ввозу мигрантов, проведенного в Вене 4–5 июля 2018 года

I. Введение

1. Во исполнение резолюции 5/3, принятой Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на ее пятой сессии, была создана временная межправительственная рабочая группа открытого состава по незаконному ввозу мигрантов для представления Конференции рекомендаций и оказания содействия в осуществлении ее мандата в отношении Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Первое совещание Рабочей группы прошло с 30 мая по 1 июня 2012 года, второе — с 11 по 13 ноября 2013 года, третье — с 18 по 20 ноября 2015 года, а четвертое — с 11 по 13 сентября 2017 года.

2. В своей резолюции 7/1 под названием «Активизация усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней» Конференция участников постановила, в частности, что Рабочая группа по незаконному ввозу мигрантов будет постоянным элементом Конференции участников и будет препровождать ей свои доклады и рекомендации, и рекомендовала Рабочей группе рассмотреть вопрос о проведении своих совещаний, при необходимости, на ежегодной основе и друг за другом для обеспечения эффективного использования ресурсов.

3. В своей резолюции 8/2 Конференция участников постановила продолжить процесс по созданию механизма для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней на основе рекомендаций, содержащихся в докладе о работе совещания по изучению всех вариантов, касающихся надлежащего и эффективного механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, прошедшего в Вене 6 и 7 июня 2016 года (СТОС/COP/WG.8/2016/2). В этой же резолюции Конференция постановила также разработать конкретные процедуры и правила для функционирования механизма обзора с целью рассмотрения и принятия Конференцией на ее девятой сессии, при том что эта работа должна проводиться на основе принципов и параметров механизма обзора, изложенных в резолюции 5/5 Конференции.

* Переиздано по техническим причинам 14 сентября 2018 года.



4. В своей резолюции 8/2 Конференция постановила далее, что в рамках механизма обзора следует последовательно рассматривать все статьи Конвенции и протоколов к ней, которые сгруппированы по каждому документу, сторонами которого являются государства-участники, и которые разбиты по тематическим группам в соответствии с содержанием их положений, и что для обзора каждой тематической группы статей каждой соответствующей рабочей группы надлежит в течение следующих двух лет разработать при помощи Секретариата краткий, сжатый и сфокусированный вопросник для самостоятельной оценки.

5. В той же резолюции 8/2 Конференция просила все государства-участники представить ответы на имеющиеся вопросники по осуществлению Конвенции и протоколов к ней.

II. Рекомендации

6. На своем совещании в Вене 4–5 июля 2018 года Рабочая группа по незаконному ввозу мигрантов приняла нижеследующие рекомендации для рассмотрения Конференцией.

A. Рекомендации относительно мер уголовного правосудия, включая международное сотрудничество, связанных с расследованием и уголовным преследованием лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов

7. Государствам-участникам следует:

а) способствовать, по мере возможности, оказанию помощи в наращивании потенциала с целью обучения сотрудников компетентных правоохранительных органов и органов уголовного правосудия по вопросам борьбы с незаконным ввозом мигрантов;

б) определить ответственных контактных лиц на национальном уровне по вопросам противодействия незаконному ввозу мигрантов, предпочтительно в составе специализированных компетентных служб, и поощрять регулярный обмен передовым опытом между ними;

с) принять меры для укрепления доверия со стороны незаконно ввезенных мигрантов с целью облегчения сотрудничества с сотрудниками правоохранительных органов;

д) принять меры, в соответствии со своими обязательствами по Протоколу, для обеспечения комплексного реагирования системы уголовного правосудия в отношении незаконного ввоза мигрантов посредством принятия надлежащих мер по судебному преследованию лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, а также мер по защите незаконно ввезенных мигрантов, особенно детей и подростков, которые стали объектом деяний, указанных в статье 6 Протокола.

8. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность:

а) содействия эффективному международному сотрудничеству, в том числе в вопросах взаимной правовой помощи, и обмену информацией по делам о незаконном ввозе мигрантов между странами происхождения, транзита и назначения, в частности на основе Конвенции об организованной преступности и в соответствии с ней;

б) противодействия транснациональным преступным сообществам, причастным к незаконному ввозу мигрантов, путем сотрудничества и обмена информацией между правоохранительными органами стран происхождения, тран-

зита и назначения и обеспечения подготовки кадров для проведения трансграничных расследований такого рода дел в соответствии с целями Конвенции об организованной преступности и Протокола о незаконном ввозе мигрантов;

с) обеспечения взаимной правовой помощи на региональном уровне в отношениях между судебными органами, в надлежащих случаях, в том числе в рамках существующих сетей и механизмов;

d) командирования, в надлежащих случаях и в соответствии с внутренним законодательством, представителей компетентных органов, включая магистратов по связям и других экспертов, в страны, находящиеся на том же маршруте незаконного ввоза, для облегчения контактов и обмена информацией о преступных сообществах, причастных к незаконному ввозу мигрантов, и контроля за выполнением просьб о взаимной правовой помощи;

e) поощрения эффективного общения с консульскими работниками, в надлежащих случаях и в соответствии с Протоколом и Венской конвенцией о консульских сношениях, для облегчения оказания помощи незаконно ввезенным мигрантам;

f) заключения региональных и двусторонних соглашений о сотрудничестве, в надлежащих случаях, для облегчения оказания помощи незаконно ввезенным мигрантам из стран, которые не имеют дипломатического представительства на территории, где находятся лица, ставшие объектом этого преступления;

g) предоставления Конференции участников информации, касающейся новых форм, вызовов и инструментария международного сотрудничества в рамках дел о незаконном ввозе мигрантов, включая данные об осуществлении Протокола о незаконном ввозе мигрантов или Конвенции об организованной преступности, в целях борьбы с незаконным ввозом мигрантов;

h) активизации, при необходимости, усилий по укреплению потенциала и подготовки кадров, в том числе применительно к сотрудникам органов иммиграционного и пограничного контроля, а также по обмену информацией между органами пограничного контроля в странах происхождения, транзита и назначения как одного из ключевых компонентов любой эффективной стратегии борьбы с преступной деятельностью по незаконному ввозу мигрантов;

i) оказания технической помощи странам, расположенным на маршрутах незаконного ввоза мигрантов, в соответствии с пунктом 3 статьи 14 Протокола;

j) обеспечения возможностей для подготовки кадров на двусторонней, региональной и международной основе с целью укрепления потенциала национальных компетентных органов в области предупреждения незаконного ввоза мигрантов и противодействия ему, в том числе путем проведения учебных исследований и судебных разбирательств;

k) пересмотра национальных процедур и практики в области международного сотрудничества, чтобы активизировать взаимную правовую помощь в осуществлении расследования, трансграничного взаимного содействия, уголовного преследования и судопроизводства, в надлежащих случаях, по фактам незаконного ввоза мигрантов и облегчить проведение консультаций в рамках рассмотрения просьб о выдаче в соответствии с применимым международным и национальным законодательством.

В. Рекомендации общего характера

9. Государствам-участникам следует решать проблемы, связанные с основополагающими причинами незаконного ввоза мигрантов, путем принятия всеобъемлющих, согласованных и конкретных мер на национальном, двустороннем,

региональном и международном уровнях, учитывая социально-экономические реальности миграции и уделяя особое внимание районам, находящимся в неблагоприятном экономическом и социальном положении.

10. Государствам-участникам следует рассмотреть возможность:

а) защиты и обеспечения прав и уважения достоинства незаконно ввезенных мигрантов в процессе борьбы с незаконным ввозом мигрантов, уделяя особое внимание женщинам и детям;

б) создания или укрепления надлежащих каналов и законов для легальной и упорядоченной миграции в качестве средства уменьшения опасности, которую представляют организации, занимающиеся незаконным ввозом;

в) обеспечения полного осуществления статьи 5 и пункта 4 статьи 6 Протокола;

г) предоставления поддержки для того, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) могло активизировать усилия по противодействию незаконному ввозу мигрантов, в частности технической помощи в целях укрепления потенциала и расширения знаний соответствующих компетентных органов;

д) пополнения, в той мере, в какой это возможно, правовой базы данных УНП ООН по делам, связанным с незаконным ввозом мигрантов.

11. Рабочая группа рекомендовала Конференции участников рассмотреть возможность утверждения вопросника по незаконному ввозу мигрантов, одобренного Рабочей группой.

III. Резюме обсуждений

12. В начале совещания Рабочей группы 4 июля 2018 года с заявлениями общего характера выступили представители Сальвадора, Уругвая и Европейского союза. Все три оратора подчеркнули важность соблюдения прав мигрантов, в том числе воздерживаться от необходимости привлечения их к уголовной ответственности.

13. Представитель Уругвая подчеркнул, что решение проблем, связанных с основополагающими причинами незаконного ввоза мигрантов, координированным и конкретным образом и содействие реализации масштабных социально-экономических программ по развитию образования, предупреждению преступности и совершенствованию систем здравоохранения и правосудия в целях предупреждения ситуаций, ведущих к активизации незаконного ввоза мигрантов, отвечают интересам всех государств. Оратор подчеркнул важность международного сотрудничества на официальной и неофициальной основе. Признавая право государств разрабатывать и проводить политику регулирования миграционных потоков на своей территории, он призвал государства избегать нарушений прав мигрантов и их семей, особенно представителей уязвимых групп и детей. Выступавший подчеркнул, что отказ в разрешении на заход в порты кораблей с мигрантами на борту и помещение несовершеннолетних детей в тюрьмы отдельно от родителей являются нарушением самых элементарных этических норм и не имеют никакого морального оправдания.

14. Представитель Европейского союза, выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, подчеркнул ту роль в вовлечении мигрантов в опасные ситуации, нарушении их основных прав и даже причинении гибели, которую играют преступные сообщества. Несмотря на усилия по противодействию преступникам, занимающимся незаконным ввозом мигрантов, и по защите мигрантов, которые незаконно ввозятся в Европейский союз и провозятся через него, остается реальностью, обуславливая необходимость укрепления транснационального сотрудничества, в том числе на уровне Европейского союза, со

стратегическими партнерами, международными организациями и гражданским обществом. Оратор отметил, что Протокол о незаконном ввозе мигрантов по-прежнему занимает центральное место, а УНП ООН остается одним из основных партнеров Европейского союза в этой области.

15. Представитель Сальвадора отметил важность международного сотрудничества между странами происхождения, транзита и назначения для ликвидации преступных сообществ, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, и для обеспечения защиты прав всех мигрантов и их семей. Представитель Сальвадора осудил политику и правила, поощряющие произвольное задержание детей-мигрантов и их содержание отдельно от остальных членов семьи, и призвал обеспечить, чтобы меры системы уголовного правосудия носили комплексный характер и учитывали права мигрантов и их семей. Выступавший отметил, что государства несут обязательства в этой области, которые выходят за рамки Протокола о незаконном ввозе мигрантов. Оратор также призвал государства-участники оказать поддержку переговорам о разработке глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которые служат прекрасной возможностью для обсуждения проблем миграции и ее вклада в устойчивое развитие.

16. В рамках пункта 2 повестки дня Рабочая группа возобновила обсуждение проекта вопросника, вернувшись к рассмотрению конкретных вопросов, все еще вызывающих озабоченность по завершении двух чтений проекта документа на предыдущем совещании Рабочей группы.

17. В ходе обсуждения этого пункта ряд ораторов отметили необходимость привести текст вопросника в соответствие с формулировками Протокола о незаконном ввозе мигрантов и предложили не включать в вопросник те вопросы, которые выходят за рамки Протокола. Один из выступавших предложил рекомендовать Конференции участников дать указания по поводу того, как поступить с вопросами, выходящими за рамки этого документа.

18. Несколько ораторов упомянули о желательности избегать дублирования применительно к вопроснику о незаконном ввозе мигрантов и вопроснику об осуществлении Конвенции об организованной преступности и вновь подчеркнули, что некоторые вопросы лучше включить в вопросник, относящийся к Конвенции об организованной преступности.

19. С учетом замечаний, высказанных в ходе третьего чтения текста, Председатель подготовил пересмотренный вариант неофициального документа, содержащего проект вопросника.

20. Рабочая группа далее рассмотрела пункт 3 повестки дня, озаглавленный «Меры уголовного правосудия, включая международное сотрудничество, связанные с расследованием и уголовным преследованием лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов».

21. Обсуждение пункта 3 повестки дня проходило при содействии г-на Камеля Самира, начальника Управления международного сотрудничества Генеральной прокуратуры Египта, от имени Группы государств Африки; г-на Энрике Октавио Баэсы Пулидо, сотрудника особого отдела Федеральной прокуратуры по расследованию дел о торговле несовершеннолетними, людьми и органами при Управлении специального прокурора по расследованию дел об организованной преступности Генеральной прокуратуры Мексики, от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна; и г-на Правита Ройкаеу, старшего прокурора и эксперта прокуратуры Таиланда, от имени Группы государств Азии и района Тихого океана.

22. Г-н Самир рассказал об опыте египетских властей в области расследования фактов незаконного ввоза мигрантов и преследования причастных к этому лиц. Член дискуссионной группы сообщил о роли Конституции Египта 2014 года и Закона № 82 2016 года о борьбе с незаконной миграцией и незаконным ввозом

мигрантов в принимаемых страной мерах борьбы с незаконным ввозом мигрантов, которые выходят за рамки Протокола в вопросах криминализации актов незаконного ввоза мигрантов и прав, предоставляемых жертвам. Он отметил, что Национальный координационный комитет Египта по предупреждению и противодействию нелегальной миграции, который состоит из 26 представителей национальных заинтересованных учреждений, работает над обеспечением согласованности национальной и международной политики, планов и программ предупреждения и противодействия нелегальной миграции и защиты незаконно ввезенных мигрантов и свидетелей, включая обеспечение прав мигрантов на юридическую помощь, неприкосновенность частной жизни, конфиденциальность и психологическую поддержку. Оратор также рассказал об успешном сотрудничестве между Генеральной прокуратурой Египта и УНП ООН и привел примеры национальных, региональных и международных инициатив по противодействию незаконному ввозу мигрантов, упомянув, в частности, опыт Африки. Он отметил, что Генеральный прокурор Египта является заместителем председателя Ассоциации прокуроров Африки.

23. Г-н Баэса Пулидо сделал сообщение об опыте Мексики по борьбе с незаконным ввозом мигрантов, основных маршрутах ввоза и гражданстве выявленных мигрантов. Член дискуссионной группы рассказал о чудовищных условиях, в которых нередко происходит незаконный ввоз мигрантов. Он также упомянул об участившихся в последнее время случаях, когда используются сервисы совместных поездок, а водители нередко не сознают, что помогают организованным преступным группам. Он также отметил, что незаконно ввезенные мигранты больше не считаются в Мексике преступниками, а рассматриваются как потерпевшие и пользуются гарантиями защиты своих прав. Хотя такие мигранты могут быть принуждены к даче показаний в суде, на этот случай предусмотрен ряд мер защиты. Оратор рассказал об успешном опыте сотрудничества с Иbero-Американской ассоциацией прокуроров, а также с УНП ООН в рамках учебной программы по предотвращению незаконного ввоза мигрантов в Мексике и и борьбе с ним (SOMMEX), предназначенной для оказания разнообразной специальной помощи в области предупреждения незаконного ввоза мигрантов и борьбы с ним.

24. Г-н Ройкаеу рассказал об опыте Таиланда. Он отметил, что у незаконного ввоза мигрантов и торговли людьми есть много общего. Хотя ограниченность данных затрудняет определение реального масштаба проблемы, по информации УНП ООН, в Таиланд ежегодно въезжает 660 тыс. нелегальных мигрантов, из которых 80 процентов прибегают к услугам контрабандистов. Он отметил наличие значительного спроса на малоквалифицированный труд рабочих-мигрантов в таких секторах, как рыболовство, сельское хозяйство и работа по дому, а также отсутствие экономических перспектив в странах происхождения. К текущим проблемам Таиланда относятся низкая выявляемость незаконных мигрантов в некоторых официальных пунктах пересечения границы, сложность получения сведений от незаконно ввезенных мигрантов и ограниченное использование каналов взаимной правовой помощи внутри региона Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. Оратор отметил, что на данный момент в Таиланде нет специального закона о нелегальном ввозе мигрантов, а это значит, что к нелегальным мигрантам применяются положения миграционного законодательства и, как правило, выявление такого мигранта приводит к высылке. В то же время новый законопроект должен обеспечить более подходящую основу для борьбы с незаконным ввозом мигрантов и позволит Таиланду ратифицировать Протокол о незаконном ввозе мигрантов к концу 2018 года.

25. В ходе ответов на вопросы после завершения выступлений членов дискуссионной группы несколько государств-участников отметили, что незаконный ввоз мигрантов и торговля людьми имеют на практике много общего и что сотрудникам следственных органов и прокуратур нужно обладать достаточным объемом знаний и опыта для адекватного реагирования на конкретные ситуации.

26. Ряд государств-участников подчеркнули важность искоренения глубинных причин незаконного ввоза мигрантов и необходимость принятия профилактических мер, включая проведение информационно-разъяснительной работы и расширение возможностей для легальной миграции.

27. Государства-участники обменялись мнениями о возможных подходах к рассмотрению просьб о взаимной правовой помощи и выдаче в связи с делами о незаконном ввозе мигрантов. Несколько государств отметили хороший уровень взаимодействия с другими странами, в том числе благодаря установлению неофициальных контактов до подачи официальных запросов и вынесения окончательных решений по ним. При этом была отмечена необходимость иметь возможность быстро определять компетентные органы, отвечающие за обмен соответствующей информацией.

28. Ряд участников воспользовались случаем, чтобы сделать заявления от имени своих стран. При этом многие из них подчеркнули важность глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и выразили надежду на то, что он предоставит ряд практических инструментов для защиты прав незаконно ввезенных мигрантов вне зависимости от их миграционного статуса.

29. Признавая суверенное право государств-участников на проведение собственной миграционной политики, многие выступавшие подчеркнули важность освобождения незаконно ввезенных мигрантов от уголовной ответственности и необходимость принятия широкомасштабных мер для защиты прав человека. Ряд государств-участников выразили серьезную озабоченность по поводу применения ограничительных мер пограничного контроля и особенно задержания детей и их разлучения с семьями. Некоторые ораторы также отметили, что принятие мер безопасности без решения проблем, связанных с социально-экономическими причинами миграции, позволит достичь лишь ограниченного успеха.

30. Многие государства-участники подчеркнули, что международное сотрудничество является лучшим способом решения проблемы незаконного ввоза мигрантов на всеобъемлющей и комплексной основе. Было отмечено, что одним из ключевых аспектов такого сотрудничества является укрепление региональных подходов.

31. Ряд государств-участников отметили важную роль УНП ООН в оказании технической помощи для содействия ратификации и осуществлению Протокола о незаконном ввозе мигрантов, а один из ораторов настоятельно призвал остальные государства-участники активнее поддерживать усилия УНП ООН по противодействию незаконному ввозу мигрантов. При этом было упомянуто о пользе разрабатываемого УНП ООН инструментария, в том числе созданного им информационно-справочного портала по проблеме незаконного ввоза мигрантов.

32. Рабочая группа завершила рассмотрение вопросника. При этом Рабочая группа подчеркнула, что ссылки на применение специальных методов расследования и инструментов для возвращения активов к преступлениям, связанным с незаконным ввозом мигрантов, следует включить в вопросник по Конвенции об организованной преступности.

33. Председатель по утверждению Рабочей группой вопросника отметил, что принятый вопросник будет включен в качестве приложения к докладу о работе этого совещания.

IV. Организация работы совещания

A. Открытие совещания

34. Рабочая группа по незаконному ввозу мигрантов провела совещание в Вене 4 и 5 июля 2018 года. В ходе совещания было проведено четыре заседания.

35. Собрание открыл Председатель Рабочей группы Франческо Теста (Италия). В своем выступлении он напомнил участникам собрания о мандате Рабочей группы, ее задачах и рассматриваемых темах.

36. На открытии собрания с заявлением выступили представители Сальвадора, Европейского союза (от имени входящих в него государств) и Уругвая.

В. Заявления

37. Со вступительными заявлениями общего характера по пунктам 2 и 3 повестки дня выступил представитель Секретариата.

38. В рамках рассмотрения пункта 3 повестки дня под названием «Меры уголовного правосудия, включая международное сотрудничество, связанные с расследованием и уголовным преследованием лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов» под руководством Председателя было проведено обсуждение, в котором приняли участие члены дискуссионной группы Камель Самир (Египет), Энрике Октавио Баэса Пулидо (Мексика) и Правит Ройкаеу (Таиланд).

39. С заявлениями по пунктам 2 и 3 повестки дня выступили представители следующих участников Протокола о незаконном ввозе мигрантов: Алжир, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Испания, Италия, Канада, Куба, Мексика, Намибия, Нигерия, Парагвай, Соединенные Штаты Америки, Турция, Уругвай, Фиджи и Япония.

40. С заявлениями также выступили наблюдатели от Ирана (Исламская Республика), Марокко и Судана.

С. Утверждение повестки дня и организация работы

41. На 1-м заседании 4 июля 2018 года Рабочая группа утвердила консенсусом следующую повестку дня с внесенными в нее устными изменениями:

1. Организационные вопросы:
 - а) открытие собрания;
 - б) утверждение повестки дня и организация работы
2. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Протокола о незаконном ввозе мигрантов
3. Меры уголовного правосудия, включая международное сотрудничество, связанные с расследованием и уголовным преследованием лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов
4. Прочие вопросы
5. Утверждение доклада.

Д. Участники

42. На собрании Рабочей группы были представлены следующие участники Протокола о незаконном ввозе мигрантов: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Бахрейн, Бельгия, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Германия, Греция, Доминиканская Республика, Европейский союз, Египет, Индия, Ирак, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Ливан, Ливия, Люксембург, Мальта, Мексика, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Рос-

сийская Федерация, Румыния, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты, Таджикистан, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор, Южная Африка, Япония.

43. Наблюдателями были представлены следующие государства, подписавшие Протокол о незаконном ввозе мигрантов: Боливия (Многонациональное Государство), Таиланд, Шри-Ланка.

44. Наблюдателями были представлены следующие государства, не являющиеся участниками Протокола о незаконном ввозе мигрантов или не подписавшие его: Израиль, Иран (Исламская Республика), Йемен, Малайзия, Марокко, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Сингапур и Судан.

45. Наблюдателем было представлено Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

46. Наблюдателем был представлен Суверенный военный Мальтийский орден — субъект, имеющий постоянное бюро наблюдателя.

47. Наблюдателями были представлены следующие межправительственные организации: Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Парламентская ассамблея Средиземноморья, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Совет сотрудничества стран Залива и Содружество независимых государств.

48. Список участников содержится в документе [СТОС/COP/WG.7/2018/INF/1/Rev.1](#).

Е. Документация

49. Рабочей группе были представлены следующие документы:

а) аннотированная предварительная повестка дня (СТОС/COP/WG.7/2018/1);

б) справочный документ Секретариата о мерах уголовного правосудия, включая международное сотрудничество, связанных с расследованием и уголовным преследованием лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов (СТОС/COP/WG.7/2018/2);

в) неофициальный документ, содержащий проект вопросника для обзора хода осуществления Протокола о незаконном ввозе мигрантов в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции (СТОС/COP/WG.7/2018/CRP.1);

В. Утверждение доклада

50. Пятого июля 2018 года Рабочая группа утвердила доклад о работе своего совещания ([СТОС/COP/WG.7/2018/L.1](#), [СТОС/COP/WG.7/2018/L.1/Add.1](#) и [СТОС/COP/WG.7/2018/L.1/Add.2](#)).

Приложение

Вопросник для обзора хода осуществления Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

1. На своей восьмой сессии Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановила продолжить процесс по созданию механизма для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, а также постановила, что в рамках такого механизма обзора следует последовательно рассматривать все статьи Конвенции и протоколов к ней (резолюция 8/2 Конференции).
2. Конференция также постановила, что создаваемый механизм обзора функционирует в рамках Конференции и ее действующих рабочих групп, которым следует добавить этот вопрос в качестве пункта в свои повестки дня в соответствии с областями специализации и без ущерба для их соответствующих действующих мандатов, и что для этой цели каждая соответствующая рабочая группа разрабатывает в течение следующих двух лет при помощи Секретариата краткий, сжатый и сфокусированный вопросник для самооценки.
3. Настоящий вопросник был разработан согласно этому мандату в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции для сбора информации от государств-участников и государств, подписавших Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху.
4. Вопросник основывается на предыдущих вопросниках для сбора информации, разработанных Секретариатом и принятых Конференцией на ее первой и второй сессиях, и охватывает все соответствующие положения Протокола. Этот вопросник был также согласован с Международной платформой действий в целях выполнения Протокола о незаконном ввозе мигрантов (2012 год), ключевым инструментом технической помощи, разработанным и широко используемым для оказания поддержки странам — членам Организации Объединенных Наций в эффективном осуществлении Протокола о незаконном ввозе мигрантов.
5. Вопросник основывается на следующих общих принципах:
 - a) во избежание необходимости широкого толкования вопросы содержат формулировки, касающиеся конкретных мер, а не общие ссылки на положения Протокола и Конвенции;
 - b) вопросы направлены на создание основы для проведения обзора транспонирования правовых норм, а также практического осуществления мер, предусмотренных в Протоколе;
 - c) вопросы, которые также касаются применения Конвенции *mutatis mutandis* к конкретным вопросам, входящим в сферу применения Протокола, являются предметом отдельного вопросника об осуществлении Конвенции;
 - d) государства поощряются представлять законы, нормативные акты, дела и другие документы на информационно-справочном портале под названием «Распространение электронных ресурсов и законов о борьбе с организованной преступностью» (ШЕРЛОК).

I. Требования в отношении определений и криминализации в соответствии с Протоколом о незаконном ввозе мигрантов

Предисловие: лица, заполняющие этот вопросник, могут представить вместо ответов информацию, которая была ранее представлена в контексте обзора Конвенции или других Протоколов или другого обзора. Просьба препроводить этот ответ с необходимыми обновлениями, если таковые имеются.

1. Является ли ввоз мигрантов уголовно наказуемым деянием в соответствии с законодательством вашей страны (пункт 1 статьи 6 Протокола)?

Да Нет

Если нет, то просьба пояснить.

.....
.....

Если да, то определяется ли незаконный ввоз мигрантов в вашей стране как уголовно наказуемое деяние в соответствии с подпунктом (а) статьи 3 Протокола?

.....
.....

2. Является ли, в частности, цель получения какой-либо «финансовой или иной материальной выгоды», упомянутой в Протоколе, одним из элементов состава преступления?

Да Нет

3. Может ли наличие «финансовой или иной материальной выгоды», упоминаемой в Протоколе, в соответствующих случаях являться отягчающим обстоятельством преступления?

Да Нет

Просьба указать применимые положения законодательства и/или иные меры, включая применимые меры наказания за это преступление.

.....
.....

4. Проводится ли в законодательстве вашей страны различие между незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми?

Да Нет

Если нет, то просьба пояснить.

.....
.....

5. Являются ли изготовление, приобретение или предоставление поддельного документа на въезд/выезд или удостоверения личности (как они определяются в подпункте (с) статьи 3 Протокола) или владение им с целью незаконного ввоза мигрантов уголовно наказуемыми деяниями в соответствии с законодательством вашей страны (пункт 1 (b) статьи 6 Протокола) или связанным с ними преступлением или преступлениями?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

6. Считается ли уголовно наказуемым деянием в соответствии с законодательством вашей страны предоставление какому-либо лицу, которое не является гражданином вашей страны или не проживает постоянно на ее территории, возможности находиться в вашей стране без соблюдения необходимых требований для законного пребывания в ней путем использования способов, упомянутых в вопросе 5 выше, или любых других незаконных средств (пункт 1 (с) статьи 6 Протокола)?

Да Нет

Сопутствующие преступления (пункт 2 (a), (b) и (с) статьи 6 Протокола)

7. Признается ли в законодательстве вашей страны в качестве уголовно наказуемого деяния покушение на совершение преступлений, указанных в вопросах 1, 5 и 6 выше (пункт 2 (a) статьи 6 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба указать применимые положения законодательства и/или иные меры, включая применимые меры наказания.

.....
.....

8. Признается ли согласно вашему внутреннему законодательству участие в качестве сообщника в совершении преступлений, указанных в вопросах 1, 5 и 6 выше, уголовно наказуемым деянием (пункт 2 (b) статьи 6 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба указать применимые положения законодательства и/или иные меры, включая применимые меры наказания.

.....
.....

9. Признаются ли согласно вашему внутреннему законодательству организация других лиц или руководство ими с целью совершения преступлений, указанных в вопросах 1, 5 и 6 выше, уголовно наказуемыми деяниями (пункт 2 (с) статьи 6 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба указать применимые положения законодательства и/или иные меры, включая применимые меры наказания.

.....

10. Принимает ли ваша страна такие законодательные и иные меры, которые могут потребоваться, чтобы признать отягчающими обстоятельствами для какого-либо из преступлений, указанных в вопросах 1, 4, 6, 8 и 9 выше, поведение, которое ставит или может поставить под угрозу жизнь или безопасность незаконно ввезенных мигрантов или подвергает их бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, в том числе в целях эксплуатации (пункт 3 статьи 6 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба указать применимые положения законодательства и/или иные меры, включая применимые меры наказания, если таковые имеются.

.....

II. Правоохранительная деятельность и судебная система

Вопросы, касающиеся мер пограничного контроля, надежности документов и контроля за ними, а также законности и действительности документов

11. Приняла ли ваша страна какие-либо законодательные или другие надлежащие меры для предупреждения использования транспортных средств, эксплуатируемых коммерческими перевозчиками, при совершении преступления в виде незаконного ввоза мигрантов (пункт 2 статьи 11 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать и предоставить любую имеющуюся информацию о том, включают ли такие меры установление для коммерческих перевозчиков обязательства убедиться в том, что все пассажиры имеют документы на въезд/выезд, необходимые для въезда в страну, а также о любых санкциях в случае нарушения такого обязательства (пункты 3 и 4 статьи 11 Протокола).

.....

12. Усилили ли компетентные органы вашей страны меры пограничного контроля в целях предупреждения и выявления незаконного ввоза мигрантов (пункт 1 статьи 11 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

13. Предусматривает ли законодательство вашей страны какие-либо меры, которые позволяют отказывать во въезде или аннулировать визы лицам, причастным к совершению преступлений, связанных с незаконным ввозом мигрантов (пункт 5 статьи 11 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

14. Приняла ли ваша страна какие-либо меры по обеспечению надлежащего качества, а также защищенности и надежности документов на въезд/выезд или удостоверений личности, выданных ее компетентными органами (статья 12 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать, какие меры были приняты.

.....
.....

15. Проводят ли компетентные органы вашей страны, в соответствии с вашим внутренним законодательством, по просьбе другого государства-участника в течение разумного срока проверку законности и действительности выданных или якобы выданных от имени вашей страны документов на въезд/выезд или удостоверений личности, в отношении которых имеется подозрение, что они используются в целях незаконного ввоза мигрантов (статья 13 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

III. Меры защиты и помощи для незаконно ввезенных мигрантов

16. Приняла ли ваша страна какие-либо законодательные или другие надлежащие меры для соблюдения и защиты прав незаконно ввезенных мигрантов, в частности права на жизнь и права не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (пункт 1 статьи 16 Протокола)?

а) Если нет, то просьба пояснить.

.....
.....

б) Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

17. Приняла ли ваша страна какие-либо надлежащие меры по предоставлению мигрантам соответствующей защиты от насилия, которому они могут подвергнуться со стороны отдельных лиц или групп (пункт 2 статьи 16 Протокола) по той причине, что они стали объектом деяний, указанных в статье 6 Протокола?

а) Если нет, то просьба пояснить.

.....
.....

б) Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

18. Приняла ли ваша страна какие-либо меры для обеспечения возможности оказания надлежащей помощи незаконно ввезенным мигрантам, жизнь или безопасность которых поставлена под угрозу (пункт 3 статьи 16 Протокола)?

а) Если нет, то просьба пояснить.

.....
.....

б) Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

19. Какие из указанных ниже мер применяются в вашей стране для обеспечения возможности оказания помощи мигрантам, незаконно ввезенным по морю, жизнь которых поставлена под непосредственную угрозу (пункт 5 статьи 8 Протокола)?

- Обзор или изменение законодательных актов, стратегий и национальных планов действий для обеспечения первоначальной помощи незаконно ввезенным мигрантам
- Обзор или изменение законодательных актов в целях обеспечения того, чтобы предоставление гуманитарной помощи незаконно ввезенным мигрантам не признавалось уголовно наказуемым деянием
- Выделение ресурсов для поддержки оказания первоначальной помощи незаконно ввезенным мигрантам, жизнь и безопасность которых поставлены под угрозу, при обеспечении покрытия государством всех расходов на помощь и освобождения от них мигрантов
- Установление процедур предоставления срочно необходимой медицинской помощи и доступа к медицинскому обслуживанию, питанию, воде и санитарии, а также другим необходимым товарам и услугам
- Расследование и уголовное преследование по сообщениям о неоказании помощи незаконно ввезенным мигрантам, жизнь и безопасность которых поставлены под угрозу
- Другая мера (просьба конкретизировать):

20. Учитываются ли в законах, постановлениях, национальных стратегиях и политике вашей страны особые потребности женщин и детей, в частности в отношении доступа детей к образованию, при осуществлении мер защиты незаконно ввезенных мигрантов и оказания им помощи (пункт 4 статьи 16 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать, какие меры приняты вашей страной в целях удовлетворения особых потребностей женщин и детей, которые были незаконно ввезены.

21. В случае задержания незаконно ввезенных мигрантов, выполняют ли компетентные органы вашей страны обязательство согласно Венской конвенции о консульских сношениях незамедлительно информировать таких лиц о положениях Конвенции, касающихся уведомлений, направляемых консульским должностным лицам, и сношений с такими должностными лицами (пункт 5 статьи 16 Протокола)?

Да Нет

IV. Меры по предупреждению

A. Меры по укреплению потенциала (статья 14 Протокола)

22. Укрепляла ли ваша страна потенциал пограничных, иммиграционных и правоохранительных органов, дипломатических и консульских представитель-

ств в целях предупреждения, пресечения и искоренения незаконного ввоза мигрантов при одновременном обеспечении соблюдения прав незаконно ввезенных мигрантов, как это указано в Протоколе?

Да Нет

Если да, то просьба уточнить, по каким из нижеизложенных вопросов укреплялся потенциал:

- Международные и внутренние правовые рамки по борьбе с незаконным ввозом мигрантов
- Защита незаконно ввезенных мигрантов и оказание им помощи
- Оказание помощи и спасение незаконно ввезенных мигрантов, жизнь которых подвергается непосредственной опасности
- Предупреждение незаконного ввоза мигрантов
- Международное сотрудничество между правоохранительными органами (например, совместные следственные группы, обмен информацией)
- По иным вопросам (просьба конкретизировать):

Просьба также представить подробную информацию о следующих видах деятельности по укреплению потенциала:

- Повышение надежности и качества документов на въезд/выезд
- Обнаружение и выявление документов на въезд/выезд или удостоверений личности, которые были изготовлены поддельным образом
- Сбор оперативной информации о преступлениях, касающейся, в частности, выявления организованных преступных групп, которые, как это известно или подозревается, причастны к незаконному ввозу мигрантов, методов, используемых для перевозки незаконно ввозимых мигрантов, и способов сокрытия
- Совершенствование процедур обнаружения незаконно ввозимых мигрантов в установленных и не установленных пунктах въезда и выезда
- Гуманное обращение с мигрантами и защита их прав

Просьба предоставить более подробную информацию о вышеупомянутых видах деятельности по укреплению потенциала и их периодичности.

23. Укреплялся ли потенциал органов уголовного правосудия в целях предупреждения, пресечения и искоренения незаконного ввоза мигрантов при одновременном обеспечении защиты прав незаконно ввезенных мигрантов?

Да Нет

Если да, то просьба уточнить, по каким из нижеизложенных вопросов укреплялся потенциал:

- Международные и внутренние правовые рамки по борьбе с незаконным ввозом мигрантов
- Методы и способы расследования случаев незаконного ввоза мигрантов
- Судебное преследование и вынесение приговоров по делам о незаконном ввозе мигрантов
- Финансовые расследования и уголовное преследование
- Защита свидетелей
- Гуманное обращение с мигрантами и защита их прав
- Международное сотрудничество между судебными органами и взаимная правовая помощь
- По иным вопросам (просьба конкретизировать):

.....

.....

Просьба предоставить более подробную информацию об отмеченных видах деятельности по укреплению потенциала и их периодичности.

.....

.....

24. В каких областях дипломатические и консульские представительства нуждаются в дополнительном укреплении потенциала?

.....

.....

25. Сотрудничает ли ваша страна с международными и региональными организациями, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами в соответствии с необходимостью в целях разработки и проведения подготовки кадров по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и защите прав мигрантов, которые были незаконно ввезены (пункт 2 статьи 14 Протокола)?

- Да Нет

В. Другие меры по предупреждению (статья 15 Протокола)

26. Проводила ли ваша страна информационно-просветительские кампании об опасностях, связанных с незаконным ввозом мигрантов?

- Да Нет

Если да, то какой целевой аудитории они были адресованы?

- Сотрудникам правоохранительных органов, включая полицию, миграционные и пограничные службы
- Личному составу вооруженных сил и военно-морских сил

- Сотрудникам судебных органов
- Парламентариям
- Коммерческим перевозчикам
- Средствам массовой информации
- Школам и университетам
- Общинам диаспор
- Гражданскому обществу в целом
- Потенциальным мигрантам
- Иное (просьба конкретизировать):

.....

.....

27. Приняла ли ваша страна меры для уменьшения уязвимости общин перед незаконным ввозом мигрантов путем борьбы с коренными социально-экономическими причинами незаконного ввоза мигрантов (пункт 3 статьи 15 Протокола)?

Если нет, то просьба пояснить:

.....

.....

Если да, то просьба конкретизировать:

.....

.....

V. Обмен информацией, координация и международное сотрудничество

A. Информация

28. Приняла ли ваша страна меры по содействию защищенному и быстрому обмену информацией с другими государствами в целях осуществления положений, изложенных в статье 10 Протокола?

Если нет, то просьба пояснить.

.....

.....

Если да, то просьба предоставить более подробную информацию.

.....

.....

29. Указывается ли в вашей стране, использование какой информации ограничивается в контексте процедур международного сотрудничества (пункт 2 статьи 10 Протокола)?

Если нет, то просьба пояснить.

.....
.....

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

30. Осуществляет ли ваша страна на регулярной основе сбор данных и анализ тенденций в области незаконного ввоза мигрантов (статья 28 Конвенции)?

Да Нет

Если нет, то просьба пояснить.

.....
.....

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

В. Координация

31. Приняла ли ваша страна какие-либо меры по укреплению сотрудничества с органами пограничного контроля других государств-участников, в том числе путем создания и поддержания прямых каналов связи (пункт 6 статьи 11 Протокола)?

Да Нет

С. Сотрудничество

32. Заключила ли ваша страна двусторонние или региональные соглашения или оперативные договоренности или меморандумы о взаимопонимании, позволяющие налаживать наиболее уместное и эффективное международное сотрудничество в целях предупреждения и пресечения деяний, указанных в статье 6 Протокола и укрепления соблюдения положений Протокола в отношениях с государствами? (статья 17 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба подробнее остановиться на соглашениях и договоренностях и привести примеры их осуществления, а также указать применимую стратегию/стратегии или законодательный акт (акты).

.....

.....
.....

33. Заключила ли ваша страна любые двусторонние или многосторонние соглашения или договоренности, касающиеся незаконного ввоза мигрантов, включающие регулирование, полного или частичного, вопросов возвращения незаконно ввезенных мигрантов (пункт 8 статьи 18 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

34. В отношении, в частности, незаконного ввоза мигрантов по морю, уведомило ли ваше государство Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о назначенном органе, который должен получать запросы о помощи и отвечать на них? (пункт 6 статьи 8 Протокола)

Да Нет

Если да, то просьба указать соответствующую информацию.

.....
.....

35. Приняла ли ваша страна конкретные законодательные, административные и иные меры по борьбе с незаконным ввозом мигрантов по морю? Просьба также включить информацию об оперативных задачах, успехах и наилучших видах практики (статьи 7, 8 и 9 Протокола).

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

36. Сотрудничает ли ваша страна с другими государствами в соответствии со статьей 8 Протокола (меры противодействия незаконному ввозу мигрантов по морю)?

Да Нет

Если да, то просьба конкретизировать.

.....
.....

D. Вопросы, касающиеся возвращения незаконно ввезенных мигрантов

37. Содействуют ли компетентные органы вашей страны возвращению незаконно ввезенного мигранта, который является гражданином или имеет право постоянно проживать в вашей стране в момент его возвращения, и принимают ли его без необоснованных или неразумных задержек (пункт 1 статьи 18 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба предоставить более подробную информацию о процедуре.

38. Содействуют ли компетентные органы вашей страны возвращению и принимают ли незаконно ввезенного мигранта, который имел право постоянно проживать в вашей стране в момент въезда в принимающее государство, в соответствии с внутренним законодательством (пункт 2 статьи 18 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба предоставить более подробную информацию о процедуре.

39. Отвечают ли компетентные органы вашей страны без ненадлежащих или необоснованных задержек на запрос другого государства для проверки того, является ли незаконно ввезенный мигрант гражданином вашей страны или имеет ли он право постоянно проживать в вашей стране (пункт 3 статьи 18 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба предоставить более подробную информацию о процедуре.

40. Выдают ли компетентные органы вашей страны по просьбе принимающего государства-участника такие документы на въезд/выезд или другие разрешения, какие могут потребоваться незаконно ввезенному мигранту, после выяснения его гражданства, для проезда и возвращения на территорию вашей страны (пункт 4 статьи 18 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба предоставить более подробную информацию о процедуре.

41. Какого рода меры принимаются в вашей стране для осуществления возвращения незаконно ввезенных мигрантов упорядоченным образом? Просьба конкретизировать ответ и предоставить имеющуюся информацию о том, каким образом необходимость обеспечения безопасности и уважения достоинства незаконно ввезенных мигрантов учитывается в процессе их возвращения (пункт 5 статьи 18 Протокола).

.....

.....

42. Сотрудничают ли компетентные органы вашей страны с соответствующими международными организациями в принятии мер для осуществления возвращения незаконно ввезенных мигрантов (пункт 6 статьи 18 Протокола)?

Да Нет

Если да, то просьба указать, с какими международными организациями сотрудничают компетентные органы вашей страны.

.....

.....

VI. Возникшие трудности и требуемая помощь

43. Просьба дать описание трудностей, с которыми ваша страна столкнулась при осуществлении положений Протокола о незаконном ввозе мигрантов.

.....

.....

Если ваше внутреннее законодательство не было приведено в соответствие с требованиями Протокола, то какие еще меры нужно принять для этого? Просьба конкретизировать.

.....

.....

44. Нуждается ли ваша страна в дополнительных мерах, ресурсах или технической помощи для эффективного осуществления Протокола?

Да Нет

Если да, то просьба указать вид помощи, необходимой для осуществления Протокола:

- Оценка уголовно-правовых мер борьбы с незаконным ввозом мигрантов
- Консультации по правовым вопросам/помощь в разработке законодательства
- Типовое законодательство/нормативный акт (акты)/соглашение (соглашения)

- Разработка стратегий/программ, планов действий
- Успешные виды практики/извлеченные уроки
- Укрепление потенциала посредством подготовки специалистов-практиков и/или подготовки инструкторов в рамках системы уголовного правосудия
- Укрепление потенциала посредством повышения осведомленности среди представителей судебной власти
- Оказание помощи на месте с привлечением соответствующего эксперта
- Создание/укрепление учреждений
- Предупреждение/просветительская работа
- Техническая помощь и оборудование (просьба конкретизировать)
- Разработка систем сбора данных/базы (баз) данных
- Практикумы/платформа по укреплению регионального и международного сотрудничества
- Специализированные пособия, такие как модули электронного обучения, справочники, руководства и стандартные оперативные процедуры
- Другое (просьба конкретизировать):

.....

.....

45. В каких областях сотрудники ваших пограничных, миграционных и правоохранительных органов нуждаются в дополнительном укреплении потенциала?

.....

.....

46. В каких областях органы уголовного правосудия в вашей стране нуждаются в дополнительном укреплении потенциала?

.....

.....

47. Получаете ли вы уже техническую помощь в этих областях?

- Да Нет

Если да, то просьба указать область, в которой оказывается помощь:

.....

.....

Обратите внимание, что, если ваше государство располагает какими-либо дополнительными материалами, которые вы бы хотели представить, просьба направлять их через портал ШЕРЛОК.

Страна:	_____
Дата получения вопросника:	____/____/____ (день/месяц/год)
Должностное лицо (лица), ответственное (ответственные) за представление ответов на вопросник:	
Г-жа/Г-н	_____
Звание и/или должность:	_____ _____
Учреждение и/или отдел:	_____ _____
Почтовый адрес:	_____ _____ _____ _____
Номер телефона:	_____
Номер телефакса:	_____
Адрес эл. почты:	_____
